

**A Bíróság (harmadik tanács) 2006. november 30-i ítélete (a Bundesgerichtshof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A. Brünsteiner GmbH (C-376/05. sz. ügy) és Autohaus Hilgert GmbH (C-377/05. sz. ügy) kontra Bayerische Motorenwerke AG (BMW)**

(C-376/05. és C-377/05. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>

**(Verseny – Gépjármű-forgalmazási megállapodás – Csoportmentesség – 1475/95/EK rendelet – Az 5. cikk (3) bekezdése – Szállító általi felmondás – A forgalmazási hálózat átszervezése – Az 1400/2002/EK rendelet hatálybalépése – A 4. cikk (1) bekezdése – Különösen súlyos korlátozások – Következmények)**

(2006/C 331/26)

Az eljárás nyelve: német

## A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

## Az alapeljárás felei

Felperesek: A. Brünsteiner GmbH, Autohaus Hilgert GmbH

Alperes: Bayerische Motorenwerke AG (BMW)

## Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bundesgerichtshof (Németország) – A Szerződés 85. cikke (3) bekezdésének gépjármű-forgalmazási és szervizmegállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1995. június 28-i 1475/95/EK rendelet (HL L 145., 25. o.) 5. cikke (3) bekezdése első franciabekezdésének és a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a gépjármű-ágazatbeli vertikális megállapodások és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 2002. július 31-i 1400/2002/EK bizottsági rendelet (HL L 203., 30. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 158. o.) 4. cikkének értelmezése – A forgalmazási szerződés szállító általi felmondása abból az okból, hogy a közösségi szabályozás módosítása folytán szükségessé vált a teljes hálózat átszervezése

## Rendelkező rész

1) A Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a gépjármű-ágazatbeli vertikális megállapodások és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 2002. július 31-i 1400/2002/EK bizottsági rendelet hatálybalépése önmagában nem teszi szükségessé a szállító forgalmazási hálózatának átszervezését a Szerződés [81]. cikke (3) bekezdésének a gépjármű-forgalmazási és szervizmegállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1995. június 28-i 1475/95/EK bizottsági rendelet 5. cikke (3) bekezdése első albekezdésének első franciabekezdése értelmében. Mindenesetre bizonyos esetekben az adott szállító forgalmazási hálózatának sajátos szerkezetére tekintettel olyan súlyú változtatások válhattak szükségessé a rendelet hatálybalépése miatt,

amelyet a fenti rendelkezés értelmében a hálózat valódi átszervezésének lehet tekinteni. A nemzeti bíróságok vagy a választottbíró-ságok feladata az, hogy az előttük folyó eljárás összes körülményének figyelembevételével megállapítsák azt, hogy ez az eset áll-e fenn.

2) Az 1400/2002 rendelet 4. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az átmeneti időszaknak a rendelet 10. cikke szerinti lejártát követően az 1475/95 rendeletben előírt mentességi feltételeket teljesítő és az 1400/2002 rendelet 4. cikkében felsorolt különösen súlyos korlátozások valamelyikét tartalmazó szerződésekre nem alkalmazható a rendeletben előírt csoportmentesség, így az ilyen szerződésekben szereplő minden versenykorlátozó kikötés az EK 81. cikk (1) bekezdése szerinti tilalom hatálya alá eshet, amennyiben nem teljesülnek az EK 81. cikk (3) bekezdése szerinti mentesség alkalmazásának feltételei.

<sup>(1)</sup> HL C 10., 2006.1.14.

**A Bíróság (nyolcadik tanács) 2006. december 14-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság**

(C-390/05. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Tagállami kötelezettségzegés – A 2037/2000/EK rendelet – Az ózonréteget lebontó anyagok)**

(2006/C 331/27)

Az eljárás nyelve: görög

## Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: U. Wölker és M. Konstantinidis meghatalmazottak)

Alperes: Görög Köztársaság (képviselő: N. Dafniou meghatalmazott)

## Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az ózonréteget lebontó anyagokról szóló, 2000. június 29-i 2037/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 244., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 5. kötet, 190. o.) 16. cikke (5) és (6) bekezdésének, valamint 17. cikke (1) bekezdésének megsértése – A szabályozott anyagok visszanyerése, újrahasznosítása, regenerálása és megsemmisítése – A felelős személyzet minimális szakképzési követelményei meghatározásának elmulasztása – A Bizottságnak a szakképzési követelményekkel kapcsolatos programokról való jelentéstétel elmulasztása